

**Ley Orgánica 8/2003,
de 9 de julio,
para la Reforma
Concursal,
por la que
se modifica la
Ley Orgánica 6/1985,
de 1 de julio,
del Poder Judicial**

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

I

La reforma concursal exige una modificación muy profunda de la legislación vigente, tanto en su aspecto sustantivo como en el procesal, algunas de cuyas medidas han de tener el rango de ley orgánica. Esta Ley Orgánica recoge aquellas disposiciones de la reforma concursal que, por su naturaleza o por afectar a normas vigentes de ese carácter, requieren dicho rango.

La primera de estas disposiciones se refiere a los derechos fundamentales del deudor. Tradicionalmente, la declaración de insolvencia ha producido efectos sobre la persona del deudor, que incluso podían consistir en el arresto del quebrado. La reforma concursal ha de orientarse, conforme a la doctrina del Tribunal Constitucional, en el sentido de atemperar el rigor de esos efectos, suprimir aquellos de carácter re-

**Konkurtsua
Eraldatzeko 8/2003
Lege Organikoa,
uztailaren 9koa,
Botere Judizialari
buruzko uztailaren
1eko 6/1985 Lege
Organikoa
aldarazten duena**

ZIOEN AZALPENA

I

Konkurtsu-eraldaketak dakar indarreko legeria ere goitik behera aldatu behar izatea, bai alde substantiboan, bai prozesuaren arloan, eta horren inguruko neurrietarik batzuek lege organikoaren lerruna behar dute. Horrenbestez, lege organiko honetara bildu dira halako lerruna behar duten xedapenak, dela euren izaeragatik, dela izaera horretako indarreko arauak ukitzeagatik.

Lehenengo xedapena zordunaren oinarritzko eskubideei buruzkoa da. Egin-eginean ere, kaudimengabezia-adierazpenak betidanik izan ditu ondoreak zordunaren pertsonaren gain, porrot eginari atzipenaldia ere ezar zekiokkeen eta. Konstituzio Auzitegiaren doktrinari ekinez, konkurtsu-eraldaketaren jomugak izan behar dira, ondore horien zorrozatasuna biguntzea, neurri zigortzaileak desagerraraziz, eta ikuspegi

presivo y limitarse a establecer los necesarios desde un punto de vista funcional, en beneficio de la normal tramitación del procedimiento y en la medida en que ésta lo exija, confirmando al juez la potestad de graduarlos y de adecuarlos a las circunstancias concretas de cada caso; pero es inevitable que en algunos supuestos esos efectos alcancen a derechos fundamentales del deudor, como son los de libertad, secreto de las comunicaciones, inviolabilidad del domicilio y libre residencia y circulación por el territorio nacional.

La intervención de las comunicaciones, la imposición del deber de residencia y la entrada en el domicilio son medidas que, tanto en los supuestos de suspensión como en los de intervención del ejercicio de las facultades patrimoniales del concursado, pueden resultar necesarias para la normal tramitación del procedimiento, pero que siempre ha de adoptar el juez con las debidas garantías y motivando en todo caso la procedencia de la resolución.

El arresto domiciliario del concursado ha de contemplarse, además, sólo como medida extrema en aquellos casos en que infrinja el deber de residencia, incumpla la prohibición de ausentarse sin autorización judicial o existan motivos fundados para temer que lo haga.

II

El carácter universal del concurso justifica la concentración en un sólo

funtzional batetik prozeduraren izapideak normaltasunez gauzatzeko behar diren neurriak bakarrik ezartzea, epaileari ahalmena emanez neurriok mailakatu eta kasuan kasuko inguruabarrei egokitzeko. Zernahi gisaz, kasu batzuetan ondoreok halabeharrez ukitzen dituzte zordunaren oinarrizko eskubideak, berbarako, askatasun-eskubidea, komunikazioak sekretuan izateko eskubidea, egoitzaren bortxaezintasuna, edota nazio-lurraldean askatasunez bizi edo zirkulatzeko eskubidea.

Konkurtsopekoaren administrazio-eta xedatze-ahalmenen gaineko etetea edo esku-sartzea gertatu denean, prozeduraren izapideak egiteko ezinbestekoa izan daiteke komunikazioetan ere esku-sartzea, bizilekua nonbait izateko eginbeharra ezartzea edota zordunaren egoitzan sartzea; edozein kasutan ere, halako neurriak epaileak hartu behar ditu, berme egokiekkin eta, betiere, ebazpenaren bidez kotasuna arrazoituz.

Konkurtsopekoaren egoitza-atzipenaldia, bestalde, muturreko neurri moduan bakarrik ezar daiteke zenbait kasutan, hain zuzen ere, bizilekua nonbait izateko eginbeharra urratzen denean, epailearen baimenik izan gabe aldentzeko debekua urratzen denean, edota aldentze hori gertatuko dela pentsarazteko oinarridun arrazoiak daudenean.

II

Konkurtsoarean izaera unibertsala dela medio, zordunaren ondareari begi-

órgano judicial de las materias que se consideran de especial trascendencia para el patrimonio del deudor, lo que lleva a atribuir al juez del concurso jurisdicción exclusiva y excluyente en materias como todas las ejecuciones y medidas cautelares que puedan adoptarse en relación con el patrimonio del concursado por cualesquiera órganos jurisdiccionales o administrativos, así como determinados asuntos que, en principio, son de la competencia de los juzgados y tribunales del orden social, pero que por incidir en la situación patrimonial del concursado y en aras de la unidad del procedimiento no deben resolverse por separado.

Mediante la correspondiente modificación de la Ley Orgánica del Poder Judicial (nuevo artículo 86 ter), esta atribución de jurisdicción exclusiva y excluyente se incorpora ahora expresamente a las competencias de los juzgados de lo mercantil.

La creación de estos nuevos juzgados especializados dentro del orden jurisdiccional civil, de cuya necesidad incuestionada se ha hecho eco expresamente el Pacto de Estado para la reforma de la Justicia firmado el 28 de mayo de 2001, responde a un doble propósito. Por una parte, dar respuesta a la necesidad que plantea la nueva Ley 22/2003, Concursal, que atribuye al juez del concurso el conocimiento de materias pertenecientes a distintas disciplinas jurídicas y que, hasta el día de hoy, estaban asignadas a diferentes órdenes jurisdiccionales, lo que exige del titular del órgano jurisdiccional y del personal al servicio del mismo una preparación especializada.

ra esanguratsuak diren gaiak judizio-organo bakarrean batu dira; horregatik, konkurtsoko epaileak jurisdikzio eskusibo eta baztertzaillea du hainbat gaitan, ulerbidez, edozein jurisdikzio-nahiz administrazio-organok konkurtsopekoaren ondareari begira agindu ahal dituen exekuzio zein kautela-neurrietan, baita bestelako autuetan ere, autuok lan-arloko epaitegi edo auzitegien eskumenekoak izan arren ezin direnean bananduta ebatzi, konkurtsopekoaren ondare-egoeran eragina dutelako, eta prozedura-batasunak halaxe agintzen duelako.

Botere Judizialaren Lege Organikoa eraldatzean (86 ter artikulua berria), jurisdikzio eskusibo eta baztertzaille hori esanbidez sartu da merkataritzako epaitegien eskumenen artean.

2001eko maiatzaren 28an justizia eraldatzeko sinatu zen Estatu-iturak ere esanbidez aipatu du epaitegi berezi horien beharrian ukaezina. Epaitegiok jurisdikzio zibileren barruan sortu dira, helburu bikoitzarekin. Alde batetik, 22/2003 Konkursu Lege berriak plazaratu beharizanari erantzutea: lege horrek jakintzagai juridiko desberdinetako gaiei buruzko eskumena eratxiki dio konkurtsoko epaileari, egundaino jurisdikzio-organo desberdinek aztertzen zituzten gaiei buruzkoa, hain zuzen; horregatik, jurisdikzio-organoaren titularrak eta horren zerbitzupuan diharduten langileek prestakuntza berezia izan behar dute.

De otro lado, la complejidad de la realidad social y económica de nuestro tiempo y su repercusión en las diferentes ramas del ordenamiento aconseja avanzar decididamente en el proceso de la especialización. Con tal finalidad, se encomiendan a los juzgados de lo mercantil otras competencias añadidas a la materia concursal, abriendo con ello un camino de futuro que debe rendir frutos importantes en el proceso de modernización de nuestra Justicia. Interesa añadir en este punto dos aclaraciones importantes. La denominación de estos nuevos juzgados alude a la naturaleza predominante en las materias atribuidas a su conocimiento, no a una identificación plena con la disciplina o la legislación mercantil, siendo así que, ni se atribuyen en este momento inicial a los juzgados de lo mercantil todas las materias mercantiles, ni todas las materias sobre las que extienden su competencia son exclusivamente mercantiles. De hecho, el criterio seguido para esta atribución, dentro del orden jurisdiccional civil, no responde a directrices dogmáticas preestablecidas, sino a un contraste pragmático de las experiencias que han adelantado en nuestra práctica judicial este proceso de especialización que ahora se generaliza. Se parte así de unas bases iniciales prudentes que habrán de desarrollarse progresivamente en los años venideros, de acuerdo con la experiencia que se vaya acumulando.

A mayor abundamiento, con la creación de los juzgados de lo mercantil deben lograrse otros objetivos. En primer lugar, que la totalidad de las mate-

Beste alde batetik, egungo gizartezin ekonomia-errealitatearen konplexutasuna eta errealitate horrek antolamenduaren jakintzagai desberdinetan duen eragina kontuan hartuta, komeni da espezializazio-prozesuan aurrera egitea segurtasunez. Horren eretzean, konkurtso-gaiak ez ezik, merkataritzako epaitegiei beste eskumen batzuk ere eman zaizkie, gure justizia modernizatzeko prozesuan bihar-etzi kontuzko fruituak emango dituen bidea irekiz. On izango litzateke puntu honetan beste bi argibide garrantzitsu ematea. Epaitegi berri horien izentazioak euren eskumeneko gaien izaera nagusia aipatzen du, baina ez du erabateko identifikaziorik egin nahi, merkataritzako jakintzagai edo legeriarekin. Bestela esanik, hasierako momentu honetan merkataritzako epaitegiei ez zaizkie eratziki merkataritzako gai guztiak, eta, gisa bertuan, epaitegion eskumeneko gai oro ez dira merkataritzakoak. Are gehiago, jurisdikzio zibilaren barruan halako eratzikipena egiteko irizpidea ez da izan alde zuzenetik ezarritako ildo dogmatikoei ekitea, baizik eta orain orokortzen ari den espezializazio-prozesu horrek epaileen egunerokoetan lehendik sorrazitako esperientziak praktikarekin alderatzea. Hortaz, oinarri zentzudun batzuek osatzen dute abiaburua, hurrengo urteetan emeki-emeki garatu beharko baitira horiek, lortutako esperientziaren arabera.

Eta ez hori bakarrik: merkataritzako epaitegi horien sorrera dela bide, beste helburu batzuk ere erdietsi behar dira. Hasteko, gaia modu berezian eta sa-

rias que se susciten dentro de su jurisdicción sean resueltas por titulares con conocimiento específico y profundo de la materia, lo que ha de facilitar unas resoluciones de calidad en un ámbito de indudable complejidad técnica. En segundo término, ello ha de contribuir a que esas mismas resoluciones se dicten con mayor celeridad, pues ese mejor conocimiento del juez en la materia se traducirá en una mayor agilidad en el estudio y resolución de los litigios. En tercer lugar, se conseguirá más coherencia y unidad en la labor interpretativa de las normas, siendo posible alcanzar criterios más homogéneos, evitándose resoluciones contradictorias en un ámbito de indudable vocación europea, lo que generará una mayor seguridad jurídica. Por último, la creación de estos juzgados especializados dentro del orden jurisdiccional civil supondrá una redistribución del trabajo que correlativamente favorecerá el mejor desarrollo de las previsiones de la nueva Ley de Enjuiciamiento Civil.

Por todo ello, esta especialización debe tener su implantación igualmente en la segunda instancia; para ello bastará que una o varias secciones de Audiencias Provinciales, en función del volumen de trabajo, asuman en exclusiva el conocimiento de los asuntos propios de esta jurisdicción mercantil, experiencia que como acaba de señalarse, ya ha sido llevada a la práctica en algunas Audiencias. Esta exclusividad contribuirá aún más a la unificación interpretativa de las normas sometidas a su consideración.

Tan importantes reformas implican la necesaria modificación de la Ley

kontasunez menperatzen duten titularrek konpontzea jurisdikzio horren barruan sor daitezkeen arazo guztiak, ezbairik gabe izugarritzko konplexutasun teknikoa duen esparru honetan kalitatezko ebazpenak emateko. Bigarrenik, aurrekoak ekarri behar du ebazpenok azkarrago ematea, epaileak gaia hobeto ezagutzean, arinago aztertu eta konpondu ahal izango dituelako auziak. Hirugarrenez, arauak interpretatzean koherentzia eta batasun handiagoak lortuko dira, irizpide homogeenagoak finkatuz, Europar bokazio ukaezina duen esparru honetan kontraesaneko ebazpenak saihestuz, eta, horri esker, segurtasun juridiko handiagoa sorraraziz. Azkenik, jurisdikzio zibilaren barruan epaitegi berezi horiek sortzean, lana berrantolatuko da, eta, aldi berean, Prozedura Zibilaren Lege berriko aginduak errazago beteko dira.

Hori guztia dela bide, espezializazioa bigarren auzialdian ere ezarri behar da; horretarako, nahiko izango da probintzietako audientzietako atal batek edo gehiagok, lan-kopuruaren arabera, eskusibotasunez bereganatzea merkataritzako jurisdikzio horretako autuen gaineko eskumena, eta, gorago aipatu bezala, zenbait audientzietan hori egin da, dagoeneko. Eskusibotasun horri esker, gehiago bateratuko da aztergai diren arauen interpretazioa.

Eraldaketa esanguratsu horien ondorioz, Auzitegi eta Epaitegien Muga-

38/1988, de 28 de diciembre, De Demarcación y de Planta Judicial. Por un lado, será necesaria la creación de algunos nuevos juzgados, especialmente en aquellas capitales de provincia en las que, tanto por ser núcleos en donde los procedimientos concursales son estadísticamente más frecuentes, como por tener atribuido el conocimiento exclusivo de determinadas pretensiones con exclusividad al resto (sedes del Tribunal Superior de Justicia), resulte así conveniente para el adecuado cumplimiento de la función jurisdiccional con respecto a los plazos procesales. Por otro, nada impedirá la mera reconversión de juzgados civiles en estos mercantiles de nueva creación, en aquellas provincias donde, en atención al volumen de asuntos, no sea necesaria la ampliación de la planta; sin perjuicio, además, de que algún juzgado pueda extender su jurisdicción a otra provincia, dentro de una misma comunidad autónoma, si eso resulta conveniente en función del volumen de asuntos.

Del mismo modo y por el mismo principio de eficacia y adecuación de medios, y en aquellos casos en que condiciones objetivas así lo aconsejen, se podrán establecer juzgados de lo mercantil en poblaciones distintas a la capital de provincia.

Al Consejo General del Poder Judicial corresponderá una selección y preparación rigurosa de los jueces que vayan a ocupar este tipo de órganos jurisdiccionales, a cuyo fin se prevé un sistema de especialización preferente en el que se deberán superar pruebas tendentes a acreditar un conocimiento específico de la materia.

pe eta Antolaketari buruzko abenduaren 28ko 38/1988 Legea ere aldarazi behar da. Batetik, epaitegi berriak sortu beharko dira, batik bat, zenbait hiri-burutan, baldin eta, estatistikaren arabera bertan konkurto-so-prozedurak maizago gertatzeagatik, edota hainbat uziren gaineko eskumena modu eskusiboan eratzitzeagatik (Auzitegi Nagusiaren egoitzak), halakoak sortzea komenigarria bada, jurisdikzio-eginkizuna behar bezala betetzeko prozesu-epetegi dagokienez. Beste alde batetik, zenbait probintzian nahikoa izango da epaitegi zibilak merkataritzako epaitegi bihurtzea, autuen kopurua kontuan hartuta beharrezkoa ez denean probintziaren antolaketa zabaltzea; horrez landara, epaitegiren batek autonomia-erkidego bereko beste probintzia batera heda dezake bere jurisdikzioa, hori komenigarria izango bada, autu-kopuruaren arabera.

Gisa bertsuan, baliabideen eragin-garritasun- nahiz egokitasun-printzipioari ekinez, eta baldintza objektiboak gogoan izanda komenigarria izanez gero, merkataritzako epaitegiak hiriburuetatik kanpo kokatu daitezke.

Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiari dagokio jurisdikzio-organo horietaz arduratuko diren epaileak hautatu eta behar bezala trebatzea; horretarako, lehenespeneko espezializazio-sistema ezarri da, eta bertan gaiaren gaineko jakintza berezia egiaztatzeko frogak gainditu beharko dira.

III

La presente reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial permite también dar efectivo cumplimiento a las previsiones del Reglamento (CE) número 40/1994, del Consejo de la Unión Europea, de 20 de diciembre de 1993, sobre la marca comunitaria, cuyo artículo 91 obliga a cada Estado miembro a designar en su territorio un número tan limitado como fuese posible de Tribunales nacionales de primera y de segunda instancia, denominados «Tribunales de marcas comunitarias», encargados de desempeñar las funciones que en el citado reglamento se establecen.

La opción que mayores ventajas presenta y que mejor se ajusta a las indicaciones de la referida normativa es la de designar a los juzgados de lo mercantil y a la sección correspondiente de la Audiencia Provincial de Alicante como tribunales de marcas comunitarias en España, en primera y segunda instancia, respectivamente, extendiendo su jurisdicción —a estos exclusivos efectos— a todo el territorio nacional. Es en Alicante precisamente donde tiene su sede la Oficina de armonización del mercado interior (OAMI), cuya misión principal es la promoción y administración de las marcas, dibujos y modelos en el ámbito de la Unión Europea, labor en la que comparte con las jurisdicciones de los Estados de la Unión Europea la tarea de decidir acerca de las solicitudes de invalidación de estos títulos con posterioridad a su registro. El hecho de

III

Botere Judizialaren Lege Organikoaren eraldaketa honen bidez, halaber, Europar Batasuneko Kontseiluak 1993ko abenduaren 20an emandako 40/1994 Erregelamenduko xedapenak bete daitezke, erkidego-markari buruzkoak, hain zuzen; erregelamendu horretako 91. artikuluaen ariora, estatukide bakoitzak «erkidego-marken auzitegi» deritzen lehen eta bigarren auzialdiko auzitegi nazionalak izendatuko ditu, halakoak behar-beharrezkoak direnetan bakarrik, erregelamendu horretan ezarri eginkizunak betetzeko.

Abantailarik gehien eskaini eta arautegi horretako zehaztapenei ondoen egokitzen zaien irtenbidea da Espainian Alacanteko merkataritzako epaitegiak eta probintziako audientziako atal egozia izendatzea, hurrenez hurren, lehen eta bigarren auzialdiko erkidego-marken auzitegi moduan; auzitegi horien jurisdikzioa nazio-lurralde osora hedatuko da, ondore horietarako bakarrik. Areak ere, Barne-merkatua Harmonizatzeako Bulegoaren (BMHB) egoitza Alacanten dago; horren helburu nagusia da marka, marrazki nahiz modeloak bultzatu eta administratzea Europar Batasunaren esparruan, Europar Batasuneko Estaten jurisdikzioekin elkarbanatuz hurrengo zeregina: erabaki bat hartzea, erregistraturiko tituluak balio gabetzeko eskarien inguruan. Auzitegien eta bulego horren egoitzak hiri berean izatean, baliabideak hobeto erabili ez ezik, bien arteko komunikazioa

que Tribunales y Oficina tengan su sede en la misma ciudad permitirá optimizar mejor los recursos, así como garantizar agilidad y rapidez en las comunicaciones entre ambos, además de insertar la labor de estos nuevos órganos jurisdiccionales en un contexto en el que, desde hace años, vienen ya trabajando profesionales especializados en esta materia.

Con la reforma también se da cumplimiento a las previsiones del Reglamento (CEE) nº 12/2003, del Consejo de la Unión Europea, de 16 de diciembre de 2002, relativo a la aplicación de las normas sobre competencia previstas en los artículos 81 y 82 del Tratado, para lo que se atribuye a los nuevos juzgados de lo mercantil la competencia para conocer de los litigios en que se apliquen dichos preceptos.

Artículo 1. *Efectos del concurso sobre derechos fundamentales del concursado*

1. Desde la admisión a trámite de la solicitud de declaración de concurso necesario, a instancias del legitimado para instarlo, o desde la declaración de concurso, de oficio o a instancia de cualquier interesado, y tanto en los casos de suspensión como en los de intervención de las facultades de administración y disposición del deudor sobre su patrimonio, el juez podrá acordar en cualquier estado del procedimiento las siguientes medidas:

1.ª La intervención de las comunicaciones del deudor, con garantía del secreto de los contenidos que sean ajenos al interés del concurso.

arinago gauzatzea ere bermatzen da, eta jurisdikzio-organo berri horien egitekoa sartzen da, gai horretan urteetako esperientzia duten adituek landutako alorrean.

Aurrekoaz landara, eraldaketarekin Europar Batasuneko Kontseiluak 2002ko abenduaren 16an emandako 12/2003 (EEE) Erregelamenduko xedapenak bete daitezke. Xedapenotan Tratatuaren 81 eta 82. artikuluetako eskumen-arauen aplikazioa aztertzen da, eta, auziren baitan manuok aplikatu behar direnean, merkataritzako epaitegi berriei esleitu zaie auzi horien gaineko eskumena.

1. artikulua. *Konkurtsorearen ondoreak, konkurtsopekoaren oinarritzko eskubi-deen gain*

1. Nahitaezko konkurtsorearen adierazpena egiteko eskariaren izapidetza onartzen denetik, eskari hori legitimatuak egiten duenean, edota konkurtsora adierazten denetik, ofizioz nahiz edozein interesdunek hala eskatuta egiten denean, eta zordunak bere ondarearen gain dituen administrazio- nahiz xedatze-ahalmenak eten direnean zein horien gaineko esku-sartzea gertatu denean, epaileak hurrengo neurriak agin ditzake, prozeduraren edozein momentutan:

1.) Zordunaren komunikazioetan esku-sartzea, konkurtsorearen interesarekin zerikusirik ez duten edukiak isilpean gordeta.

2.^a El deber de residencia del deudor persona natural en la población de su domicilio. Si el deudor incumpliera este deber o existieran razones fundadas para temer que pudiera incumplirlo, el juez podrá adoptar las medidas que considere necesarias, incluido el arresto domiciliario.

3.^a La entrada en el domicilio del deudor y su registro.

2. Si se tratare del concurso de una persona jurídica, las medidas previstas en el apartado anterior podrán acordarse también respecto de todos o alguno de sus administradores o liquidadores, tanto de quienes lo sean en el momento de la solicitud de declaración de concurso como de los que lo hubieran sido dentro de los dos años anteriores.

3. La adopción de cualquiera de las medidas descritas en el apartado 1 de este artículo se acordará previa audiencia del Ministerio Fiscal y mediante decisión judicial motivada, conforme a los siguientes criterios:

a) La idoneidad de la medida en relación con el estado del procedimiento de concurso;

b) El resultado u objetivo perseguido, que se expondrá de manera concreta;

c) La proporcionalidad entre el alcance de cada medida y el resultado u objetivo perseguido;

d) La duración de la medida, con fijación del tiempo máximo de vigencia, que no podrá exceder del estrictamente necesario para asegurar el resultado u

2.) Pertsona fisikoa den zordunari bere egoitzako herrian bizitzeko eginbeharra ezartzea. Zordunak eginbehar hori bete ezean, edota beteko ez duela pentsarazteko oinarridun arrazoiak izanez gero, epaileak egoki deritzen neurriak har ditzake, baita egoitza-atzipenaldia ere.

3.) Zordunaren egoitzan sartu eta berori arakatzea.

2. Zorduna pertsona juridikoa denean, aurreko idatz-zatian ezarritako neurriak agin daitezke horren administratzaile nahiz likidatzaile guztiei edo batzuei begira, bai konkurtso-adierazpena eskatzen den unean kargu hori betetzen dutenean, baita aurreko bi urteetan karguan izan direnean ere.

3. Artikulu honen 1. paragrafoan deskribatutako neurriak agintzeko, aldeztatik Fiskaltza entzun behar da, eta epaileak erabaki arrazoitua eman behar du, honako irizpideak kontuan hartuta:

a) Neurriaren egokitasuna, konkurtso-prozeduraren egoera gogoan izanda.

b) Erdietsi nahi den emaitza edo helburua, zehaztasunez azalduko dena.

c) Neurri bakoitzaren eta lortu beharreko emaitza nahiz helburuaren arteko proportzionaltasuna.

d) Neurriaren iraupena, gehieneko indarraldia zehaztuz. Indarraldi hori ezin izan daiteke erdietsi beharreko emaitza edo helburua ziurtatzeko behar dena

objetivo perseguido, sin perjuicio de que, de persistir los motivos que justificaron la medida, el juez acuerde su prórroga con los mismos requisitos que su adopción. Durante el tiempo de vigencia de la medida, el juez podrá acordar en cualquier momento su atenuación o cese.

4. La intervención de las comunicaciones telefónicas deberá realizarse conforme a lo previsto en la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

5. La autorización judicial de entrada y registro en el domicilio del deudor o de las personas a las que se refiere el apartado 2 de este artículo, cuando nieguen su consentimiento, habrá de basarse en indicios racionales de existencia de documentos de interés para el procedimiento concursal, no aportados, o en la necesidad de esta medida para la adopción de cualquier otra procedente.

6. Las decisiones judiciales estimatorias podrán ser recurridas en apelación por el deudor en el plazo de cinco días, sin efectos suspensivos, ante la Audiencia Provincial. Este recurso tendrá tramitación preferente.

Artículo 2. *Modificaciones de la Ley Orgánica del Poder Judicial*

La Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, queda modificada en los términos siguientes:

1. El artículo 26 queda redactado de la forma siguiente:

baino luzeagoa; hala ere, neurria jartzeta ekarri zuten arrazoiek badiraute, epaileak erabaki dezake indarraldia luzatzea, hartu zen uneko betekizun berberak kontuan izanda. Neurria aplikatzen ari den bitartean, epaileak edozein unetan erabaki dezake berori bigundu edo amaitzea.

4. Telefono bidezko komunikazioen esku-sartzea egingo da, Prozedura Kriminalaren Legean ezarritakoaren arabera.

5. Zordunaren edo artikuluko honen 2. paragrafoan aipatu pertsonen egoitzan sartu eta hori arakatzeko, epailearen baimena behar da; pertsona horiek euren adostasuna eman ezean, baimenaren oinarria haxe izan behar da: zentzuzko aztarnak izatea, bertan konkurtso-prozedurari begira interesgarriak diren agiriak daudela pentsatzeko, prozedura horretara ekarri ez direnak, edota neurria behar-beharrezkoa izatea, beste edozein hartu ahal izateko.

6. Epailearen erabakiak oniritzia emanez gero, zordunak gora jotzeko errekurtsioa jar dezake probintziako audientzian bost eguneko epean, ondore etengarririk gabe. Errekurtsio horren izapidetzari lehentasuna emango zaio.

2. artikulua. *Botere Judizialaren Lege Organikoa aldaraztea*

Botere Judizialaren 6/1985 Lege Organikoa, uztailaren 1ekoa, honetara aldatu da:

1. 26. artikulua idazkera hau izango du:

«El ejercicio de la potestad jurisdiccional se atribuye a los siguientes juzgados y Tribunales:

—Juzgados de Paz.

—Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, de lo Mercantil, de lo Penal, de lo Contencioso-administrativo, de lo Social, de Menores y de Vigilancia Penitenciaria.

—Audiencias Provinciales.

—Tribunales Superiores de Justicia.

—Audiencia Nacional.

—Tribunal Supremo».

2. El apartado 2 del artículo 75 queda redactado de la siguiente forma:

«2.º De los recursos que establezca la ley contra las resoluciones dictadas por los Juzgados de lo Social de la comunidad autónoma, así como de los recursos de suplicación y los demás que prevé la ley contra las resoluciones de los juzgados de lo mercantil de la comunidad autónoma en materia laboral, y las que resuelvan los incidentes concursales que versen sobre la misma materia»

3. El número 1 del artículo 80 quedará redactado de la siguiente manera:

«Las Audiencias Provinciales, que tendrán su sede en la capital de la provincia, de la que tomarán su nombre, extenderán su jurisdicción a toda ella, sin perjuicio de lo previsto en el apartado 4 del artículo 82».

4. El apartado 4 del artículo 82 queda redactado de la forma siguiente:

«Jurisdikzio-ahala hurrengo epaitegi eta auzitegiei esleitu zaie:

—Bake-epaitegiei.

—Lehen auzialdi eta instrukzioko epaitegiei, merkataritzakoei, zigor-arlokoiei, administrazioarekiko auziatakoiei, lan-arloko epaitegiei, adingabeen arlokoiei eta presondegi-zaintzarakoei.

—Probintziako audientziei.

—Auzitegi Nagusiei.

—Audientzia Nazionalari.

—Auzitegi Gorenari».

2. 75. artikulua 2. paragrafoak idazkera hau izango du:

«2. Legeak ezarritako errekursoak autonomia-erkidegoko lan-epaitegien ebazpenen kontra, baita suplikazio-errekursoak ere, edota legeak ezarritako beste errekursoak, autonomia-erkidegoko merkataritzako epaitegiek lan-arloan emandako ebazpenen aurka nahiz gai beraren gaineko konkurtso-intzidenteak ebazten dituztenen kontra.»

3. 80. artikulua 1. paragrafoak idazkera hau izango du:

«Probintziako audientziek probintziako hiriburuan izango dute euren egoitza, izena ere hortik hartuko dute, eta probintzia osora hedatuko dute euren jurisdikzioa, 82. artikulua 4. paragrafoan ezarritakoari kalterik egin gabe.»

4. 82. artikulua 4. paragrafoak idazkera hau izango du:

«En el orden civil conocerán las Audiencias Provinciales de los recursos que establezca la ley contra resoluciones dictadas en primera instancia por los Juzgados de Primera Instancia de la provincia.

También conocerán de los recursos que establezca la ley contra las resoluciones dictadas en primera instancia por los juzgados de lo mercantil, salvo las que se dicten en incidentes concursales que resuelvan cuestiones de materia laboral, debiendo especializarse a tal fin una o varias de sus Secciones, de conformidad con lo previsto en el artículo 98 de la presente Ley Orgánica.

Asimismo, la Sección o Secciones de la Audiencia Provincial de Alicante que se especialicen al amparo de lo previsto en el párrafo anterior conocerán, además, en segunda instancia y de forma exclusiva, de todos aquellos recursos a los que se refiere el artículo 101 del Reglamento nº 40/94, del Consejo de la Unión Europea, de 20 de diciembre de 1993, sobre la marca comunitaria, y el Reglamento 6/2002, del Consejo de la Unión Europea, de 12 de diciembre de 2001, sobre los dibujos y modelos comunitarios. En el ejercicio de esta competencia extenderán su jurisdicción a todo el territorio nacional y a estos solos efectos se denominarán Tribunales de Marca Comunitaria.»

5. El capítulo V del título IV se denominará «De los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, de lo Mercantil, de lo Penal, de lo Contencioso-ad-

«Arlo zibilean, probintzietako audientziek eskumena izango dute legeak ezarritako errekurtsoen gain, hain zuzen ere, probintziako lehen auzialdiko epaitegiek lehen auzialdian emandako ebazpenen kontra ezarritakoen gain.

Audientziok, halaber, eskumena izango dute merkataritzako epaitegiek lehen auzialdian emandako ebazpenen kontra legeak ezarritako errekurtsoen gain, lan-arloko arazoak ebazten dituzten konkurtso-intzidenteetan emandakoak izan ezik; halakoei begira, bertako atal bat edo gehiago espezializatu beharko dira, lege organiko honen 98. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Gisa bertsuan, aurreko lerrokadan ezarritakoari ekinez, Alacanteko Probintziako Audientziaren atala edo atalak espezializatzen badira, atalok eskumen eksklusiboa izango dute bigarren auzialdian, Europar Batasuneko Kontseiluak 1993ko abenduaren 20an erkidego-markari buruz emandako 40/94 Erregelamenduaren 101. artikulua aipatu errekurtsoen gain, baita Europar Batasuneko Kontseiluak 2001eko abenduaren 12an erkidego-marrakiz eta -modeloen inguruan emandako 6/2002 Erregelamendua zehaztutakoen gain ere. Eskumen hori betetzeko, atal horiek jurisdikzioa izango dute nazio-lurralde osoaren gain, eta Erkidego-markaren Auzitegi deituko dira, ondore horietarako bakarrik.

5. IV. tituluaren V. kapituluak izentazio hau izango du: «Lehen auzialdi eta instrukzioko epaitegiak, merkataritzakoak, zigor-arlokoak, administrazioa-

ministrativo, de lo Social, de Vigilancia Penitenciaria y de Menores.»

6. Se añade un nuevo artículo 86 bis, con la siguiente redacción:

«1. Con carácter general, en cada provincia, con jurisdicción en toda ella y sede en su capital, habrá uno o varios juzgados de lo mercantil.

2. También podrán establecerse en poblaciones distintas de la capital de provincia cuando, atendidas la población, la existencia de núcleos industriales o mercantiles y la actividad económica, lo aconsejen, delimitándose en cada caso el ámbito de su jurisdicción.

3. Podrán establecerse juzgados de lo mercantil que extiendan su jurisdicción a dos o más provincias de la misma comunidad autónoma, con la salvedad de lo previsto en el apartado 4 de este artículo.

4. Los juzgados de lo mercantil de Alicante tendrán competencia, además, para conocer, en primera instancia y de forma exclusiva, de todos aquellos litigios que se promuevan al amparo de lo previsto en los Reglamentos números 40/94, del Consejo de la Unión Europea, de 20 de diciembre de 1993, sobre la marca comunitaria, y 6/2002, del Consejo de la Unión Europea, de 12 de diciembre de 2001, sobre los dibujos y modelos comunitarios. En el ejercicio de esta competencia dichos Juzgados extenderán su jurisdicción a todo el territorio nacional, y a estos solos efectos se denominarán Juzgados de Marca Comunitaria».

rekiko auzietakoak, lan-arloko epaitegiak, presondegi-zaintzarakoak eta adingabeen arlokoak.»

6. 86 bis artikulua gehitu da, eta horren idazkera hauxe da:

«1. Orokorrean, merkataritzako epaitegi bat edo batzuk egongo dira probintzia bakoitzean; horien jurisdikzioa probintzia osora zabalduko da, eta egoitza hiriburuan kokatuko da.

2. Epaitegiok probintziako hiriburutik kanpo ere koka daitezke, baldin eta hori komenigarria bada, biztanleria, industria- nahiz merkataritza-guneak edo ekonomia-jarduera kontuan izanda; halakoetan, kasuz kasu zehaztuko da euren jurisdikzio-esparrua.

3. Merkataritzako epaitegiek autonomia-erkidego bereko probintzia bi edo gehiagoren gain heda dezakete euren jurisdikzioa, artikuluko honen 4. paragrafoan ezarritakoa salbu.

4. Alacanteko merkataritzako epaitegiek, gainera, eskumena izango dute lehen auzialdian eta modu eksklusiboan, Europar Batasuneko Kontseiluak 1993ko abenduaren 20an erkidego-markei buruz emandako 40/94 Erregelamenduaren eta 2001eko abenduaren 12an erkidego-marrazki eta -modeloen inguruan emandako 6/2002 Erregelamenduaren ondorioz sortutako auzien gain. Eskumen hori betetzeko, epaitegiok jurisdikzioa izango dute nazio-lurralde osoaren gain, eta Erkidego-markaren epaitegi deituko dira, ondore horietarako bakarrik.

7. Se añade un nuevo artículo 86 ter, con la siguiente redacción:

«1. Los juzgados de lo mercantil conocerán de cuantas cuestiones se susciten en materia concursal, en los términos previstos en su Ley reguladora. En todo caso, la jurisdicción del juez del concurso será exclusiva y excluyente en las siguientes materias:

1.º Las acciones civiles con trascendencia patrimonial que se dirijan contra el patrimonio del concursado con excepción de las que se ejerciten en los procesos sobre capacidad, filiación, matrimonio y menores a las que se refiere el título I del Libro IV de la Ley de Enjuiciamiento Civil. Con el mismo alcance conocerá de la acción a que se refiere el artículo 17.1 de la Ley Concursal.

2.º Las acciones sociales que tengan por objeto la extinción, modificación o suspensión colectivas de los contratos de trabajo en los que sea empleador el concursado, así como la suspensión o extinción de contratos de alta dirección, sin perjuicio de que cuando estas medidas supongan modificar las condiciones establecidas en convenio colectivo aplicable a estos contratos se requerirá el acuerdo de los representantes de los trabajadores. En el enjuiciamiento de estas materias, y sin perjuicio de la aplicación de las normas específicas de la Ley Concursal, deberán tenerse en cuenta los principios inspiradores de la ordenación normativa estatutaria y del proceso laboral.

3.º Toda ejecución frente a los bienes y derechos de contenido patrimo-

7. 86 ter artikulua gehitu da, eta horren idazkera hauxe da:

«1. Merkataritzako epaitegiek eskumena dute konkurtso-gaiaren inguruan sortutako arazo ororen gain, euren lege arautzaileak ezarritakoaren arabera. Konkurtsoko epailearen jurisdikzioa, betiere, esklusibo eta baztertzaila izango da, hurrengo gaitetan:

1.) Konkurtsopekoaren aurka zuzendutako akzio zibilak, ondarean eragina dutenean, salbu eta Prozedura Zibilaren Legeko IV. liburuaren I. tituluan aipatu gaitasun, seme-alabatasun, ezkontza eta adingabeei buruzkoak. Merkataritzako epaileak eskumena izango du, orobat, lege honetako 17.1 artikuluan aipatu akzioaren gain.

2.) Konkurtsopekoak enplegatzaile moduan eginiko lan-kontratuen azkentze, aldarazte edo etete kolektiboa eskatzeko lan-akzioak, bai eta goi-zuzendaritzako kontratuen etetea edo azkentzea eskatzekoa ere; hori gorabehera, halako neurrien ondorioz kontratu horiei aplikatu beharreko hitzarmen kolektiboan ezarritako baldintzak aldarazi behar direnean, langileen ordezkarietara adostasuna eskatu behar zaie. Gai horietan epaitzean, eta lege honetako arau zehatzak aplikatzeari kalterik egin gabe, aintzat hartu behar dira estatutu-arautegiaren eta lan-prozesuaren oinarri diren printzipioak.

3.) Konkurtsopekoak dituen ondare eta ondare-izaerako eskubideen

nial del concursado, cualquiera que sea el órgano que la hubiera ordenado.

4.º Toda medida cautelar que afecte al patrimonio del concursado, excepto las que se adopten en los procesos civiles que quedan excluidos de su jurisdicción en el número 1..

5.º Las que en el procedimiento concursal debe adoptar en relación con la asistencia jurídica gratuita.

6.º Las acciones tendentes a exigir responsabilidad civil a los administradores sociales, a los auditores o, en su caso, a los liquidadores, por los perjuicios causados al concursado durante el procedimiento.

2. Los juzgados de lo mercantil conocerán, asimismo, de cuantas cuestiones sean de la competencia del orden jurisdiccional civil, respecto de:

a) Las demandas en las que se ejerciten acciones relativas a competencia desleal, propiedad industrial, propiedad intelectual y publicidad, así como todas aquellas cuestiones que dentro de este orden jurisdiccional se promuevan al amparo de la normativa reguladora de las sociedades mercantiles y cooperativas.

b) Las pretensiones que se promuevan al amparo de la normativa en materia de transportes, nacional o internacional.

c) Aquellas pretensiones relativas a la aplicación del Derecho Marítimo.

d) Las acciones relativas a condiciones generales de la contratación en los casos previstos en la legislación sobre esta materia.

kontrako exekuzioa, hori agindu duen organoa edozein izanda ere.

4.) Konkurtsopekoaren ondarearen gain eragina duen kautela-neurri oro, 1. paragrafoan epaile horren jurisdikziotik salbuetsita geratzen diren prozesu zibiletan hartutakoak izan ezik.

5.) Konkurtsoprozeduran doako laguntza juridikoari dagokionez hartu behar dituenak.

6.) Sozietatearen administratzaile, auditore edota, hala denean, likidatzaileei erantzukizun zibila eskatzeko akzioak, prozeduran konkurtsopekoari kalteak eragiteagatik.

2. Merkataritzako epaitegiek, berebat, jurisdikzio zibileko autuen gaineko eskumena izango dute, hurrengo gaitan:

a) Elkarlehia desleial, industria-jabetza, jabetza intelektual edota publizitateari buruzko akzioen inguruko demadak, bai eta jurisdikzio horren barruan merkataritzako sozietateen zein kooperatiben arautegiaren ondorioz sortutako arazoak ere.

b) Garraio-arloko arautegiaren ondorioz sortutako uziak, garraio hori naziokoa zein naziotik kanpokoa izan.

c) Itsas zuzenbidearen aplikazioari buruzko uziak.

d) Kontratazioaren baldintza orokorren inguruko akzioak, gai horren inguruko legerian ezarri kasuetan.

e) Los recursos contra las resoluciones de la Dirección General de los Registros y del Notariado en materia de recurso contra la calificación del Registrador Mercantil, con arreglo a lo dispuesto en la Ley Hipotecaria para este procedimiento.

f) De los procedimientos de aplicación de los artículos 81 y 82 del Tratado de la Comunidad Europea y de su derecho derivado.

g) Cuantas incidencias o pretensiones se promuevan como consecuencia de la aplicación de la normativa vigente sobre arbitraje en las materias a las que se refiere este apartado.»

8. El apartado 1 del artículo 210 queda redactado de la forma siguiente:

«Los Jueces de Primera Instancia y de Instrucción, de lo Mercantil, de lo Penal, de lo Contencioso-administrativo, de Menores y de lo Social se sustituirán entre sí en las poblaciones donde existan varios, en la forma que acuerde la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia, a propuesta de la Junta de Jueces.»

9. El párrafo segundo del apartado 3 del artículo 211 queda redactado de la forma siguiente:

«La sustitución de los Jueces de lo Penal corresponderá, en el caso del artículo 89 a los de Primera Instancia. En los demás casos, los Jueces de lo Penal e, igualmente, los de Primera Instancia e Instrucción serán sustituidos por los Jueces de lo Mercantil, de Menores, de lo Contencioso-administrativo y de lo

e) Erregistro eta Notariotzaren Zuzendaritza Nagusiak merkataritzako erregistratzailearen kalifikazioa aztertean emandako ebazpenen kontrako errekurtsoak, Hipoteka Legean prozedura horri begira ezarritakoa kontuan izanda.

f) Europar Erkidegoko Tratatuaren 81 eta 82. artikulua nahiz Zuzenbide eratorria aplikatzeko prozedurak.

g) Atal honetan aipatu gaietan, tartekaritzari buruzko indarreko arautegia aplikatzeagatik sor daitezkeen arazo eta utziak.»

8. 210. artikulua 1. paragrafoak idazkera hau izango du:

«Lehen auzialdi eta instrukzioko epaileek, merkataritzakoek, zigor-arlokoek, administrazioarekiko auzietakoek, adingabeen arlokoek eta lan-epaileek euren arteko ordezenak egingo dituzte, halako bat baino gehiago dituzten herrietan; ordezenak, betiere, Auzitegi Nagusiko Gobernu-Salak erabakitakoaren arabera, eta epaileen bartzaren proposamenez egingo dira.»

9. 211. artikulua 3. paragrafoko bigarren lerroak idazkera hau izango du:

«89. artikulua kasuan, zigor-arloko epaileen ordezena lehen auzialdiko epaileek egingo dute. Gainerakoetan, merkataritzako epaileek, adingabeen arlokoek, administrazioarekiko auzietakoek edota lan-arloko epaileek ordeztuko dituzte hala zigor-arlokoak nola lehen auzialdi eta instrukziokoak;

Social, según el orden que establezca la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia.»

10. Se añade un segundo párrafo al número 1 del artículo 236 de la Ley Orgánica del Poder Judicial que pasa a tener la siguiente redacción:

«1. La publicidad de los edictos se entenderá cumplida mediante la inserción, según proceda, en los Boletines Oficiales que señalen las leyes procesales.

Cuando expresamente así se prevea, tal publicidad y comunicaciones podrán sustituirse, en los términos que reglamentariamente se determinen, por la utilización de medios telemáticos, informáticos o electrónicos.

2. La publicación en cualquier otro medio se podrá acordar a petición y a costa de la parte que lo solicite.»

11. Se añade al artículo 329 un nuevo apartado 4 con la siguiente redacción:

«4. Los concursos para la provisión de los juzgados de lo mercantil se resolverán en favor de quienes, acreditando la especialización en los asuntos propios de dichos juzgados obtenida mediante la superación de las pruebas selectivas que reglamentariamente determine el Consejo General del Poder Judicial, tengan mejor puesto en su escalafón. En su defecto, se cubrirán con los Magistrados que acrediten haber permanecido más años en el orden jurisdiccional civil. A falta de éstos, por el orden de antigüedad establecido en el apartado primero.

ordezpena, betiere, Auzitegi Nagusiaren Gobernu-Salak ezarritako hurrenkeraren arabera egingo da.»

10. Botere Judizialaren Lege Organikoko 236. artikulua 1. paragrafoari bigarren lerrokada gehitu zaio, eta artikulua horrek idazkera hau izango du:

«1. Ediktuak argitaratu direla ulertuko da, horiek prozesu-legeek zehaztu aldizkari ofizialetan sartzen direnean.

Esanbidez halaxe agintzen denetan, argitaratze eta komunikazio horien ordeztze bidez, bide telematikoa, informatikoa edo elektronikoa erabili daitezke, erregelamendu bidez ezarritakoaren ariora.

2. Argitalpena beste edozein bidetan ere egin daiteke, hori eskatzen duen alderdiak ordainduta.»

11. 329. artikuluan 4. paragrafoa gehitu zaio, eta horren idazkera hauxe da:

«4. Merkataritzako epaitegiak hornitzeko lehiaketak ebatziko dira epaitegi horiek aztertu beharreko autuen gaineko espezializazioa egiaztatzen dutenen alde; egiaztatze hori lortuko da Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak erregelamendu bidez zehaztu hautespenez gaituz; gaituzten dituzten guztien artean, postua lortuko du lerrundegiaren barruan emaitza onena izan duenak. Halakorik izan ezean, jurisdikzio zibilean urte gehien eman dutela egiaztatzen duten magistratuek beteko dituzte postuak. Halakorik ere ez badago, lehenengo paragrafoan ezarritako antzinasun-hurrenkera aplikatuko da.

Los que obtuvieran plaza deberán participar antes de tomar posesión en su nuevo destino en las actividades específicas de formación que el Consejo General del Poder Judicial establezca reglamentariamente.

En el caso de que las vacantes hubieran de cubrirse por ascenso, el Consejo General del Poder Judicial establecerá igualmente actividades específicas y obligatorias de formación que deberán realizarse antes de la toma de posesión de dichos destinos por aquellos Jueces a quienes corresponda ascender.»

12. Se añade al artículo 330 un apartado 5 con la siguiente redacción:

«5. Los concursos para la provisión de plazas de magistrados de las Secciones de las Audiencias Provinciales que conozcan en segunda instancia de los recursos interpuestos contra todo tipo de resoluciones dictadas por los juzgados de lo mercantil se resolverán en favor de quienes, acreditando la especialización en los asuntos propios de dichos Juzgados, obtenida mediante la superación de las pruebas selectivas que reglamentariamente determine el Consejo General del Poder Judicial, tengan mejor puesto en su escalafón. En su defecto, se cubrirán con los magistrados que acrediten haber permanecido más tiempo en el orden jurisdiccional civil. A falta de éstos, por los magistrados que acrediten haber permanecido más tiempo en órganos jurisdiccionales mixtos. En su defecto, por el orden de antigüedad establecido en el apartado primero.»

Plaza lortzen dutenek Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak erregelamendu bidez ezarritako trebakuntza-jardueretan hartu behar dute parte, destino berrian karguaz jabetu baino lehen.

Lanpostutsak igoeraren bidez bete behar direnean ere, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak trebakuntza-jardura bereziak eta derrigorrekoak ezarriko ditu; igo behar duten epaileek jarduerok egin beharko dituzte, euren destinoetan karguetaz jabetu baino lehen.»

12. 330. artikuluari 5. paragrafoa gehitu zaio, eta horren idazkera hauex da:

«5. Probintzietako audientzietako atalek bigarren auzialdian ebazten dituztenean merkataritzako epaitegiek emandako ebazpen ororen kontrako errekurtsoak, eta atal horietan magistratu-plazak hornitzeko lehiaketak egiten direnean, lehiaketok ebatziko dira epaitegi horiek aztertu beharreko autuen gaineko espezializazioa egiaztatzen dutenen alde; egiaztatze hori lortuko da Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak erregelamendu bidez zehaztu hautespen-frogak gaindituz; gainditzen dituzten guztien artean, postua lortuko du lerrundegiaren barruan emaitza onena izan duenak. Halakorik izan ezean, jurisdikzio zibilean urte gehiago eman dutela egiaztatzen duten magistratuek beteko dituzte postuak. Halakorik ere ez badago, lehenengo paragrafoan ezarritako antzinatasun-hurrenkera aplikatuko da.

13. El apartado 1 de la disposición adicional octava queda redactado de la forma siguiente:

«La competencia para tramitar y decidir en primera instancia los procesos civiles sobre impugnación de acuerdos sociales establecidos en el Real Decreto Legislativo 1.564/1989, de 22 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas; en la Ley 2/1995, de 23 de marzo, de Sociedades de Responsabilidad Limitada; en la Ley 27/1999, de 16 de julio, de Cooperativas, así como los que versen sobre la nulidad de registro de cualquiera de las modalidades de la Propiedad Industrial a las que se refiere la Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes, quedará en todo caso atribuida a los jueces de lo mercantil que resulten competentes.»

DISPOSICIÓN TRANSITORIA ÚNICA

Hasta el momento en que entren en funcionamiento los juzgados de lo mercantil, las funciones atribuidas a los mismos en la Ley Concursal serán asumidas por los actuales Juzgados de Primera Instancia o de Primera Instancia e Instrucción, de acuerdo con lo que establezca la Ley de Demarcación y Planta Judicial, aplicándose a los mismos lo dispuesto en el apartado 7 del artículo segundo de la presente Ley Orgánica.

Tales funciones podrán ser asignadas por la Sala de Gobierno del respectivo Tribunal Superior de Justicia, con carácter exclusivo, a uno de los Juzgados de

13. Zortzigarren xedapen gehigarriaren 1. paragrafoak idazkera hau izango du:

«Lehen auzialdian zenbait prozesu zibilen izapideak egin eta erabakiak hartzeko eskumena, betiere, merkataritzako epaile eskudunei eratzikiko zaie, hain zuzen ere, Sozietate Anonimoen Legearen testu bategina onetsi zuen 1564/1989 Legegintzako Errege Dekretuan, abenduaren 22koan, edota Erantzukizun Mugatuko Sozietateen 2/1995 Legean, martxoaren 23koan, nahiz Kooperatiben 27/1999 Legean, uztailaren 16koan, ezarritako sozietate-erabakiak aurkaratzeari buruzko prozesu zibilenak, baita martxoaren 20ko 11/1986 Legeak aipatu industria-jabetzaren edozein modalitatearen erregistroa deuseztatzeko prozesu zibilenak ere.»

XEDAPEN IRAGANKOR BAKARRA

Merkataritzako epaitegiak abian jarri arte, egungo lehen auzialdiko edo lehen auzialdi eta instrukzioko epaitegiek bereganatuko dituzte Konkurtso Legean harako epaitegiei eratzikitako eginkizunak, Auzitegi eta Epaitegien Mugape eta Antolaketari buruzko Legeak ezarritakoaren arabera; auzitegi horiei lege organiko honetako bigarren artikulua 7. paragrafoan xedatutakoa aplikatuko zaie.

Kasuan kasuko Auzitegi Nagusiaren Gobernu-Salak modu eskusiboan esleitu ahal dizkio eginkizun horiek epai-barrutiko lehen auzialdiko edota

Primera Instancia o de Primera Instancia e Instrucción del partido judicial.

lehen auzialdi eta instrukzioko epaitegi bati.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA ÚNICA

Quedan derogadas todas las normas de igual o inferior rango, en lo que contradigan o se opongan a lo establecido en la presente Ley Orgánica.

XEDAPEN INDARGABETZAILE BAKARRA

Indarrrik gabe geratuko dira lerrun bereko edo azpiko lerruneko arauak, lege organiko honetan ezarritakoaren kontrakoa xedatzen duten heinean.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. *Modificaciones de la Ley 38/1988, de 28 de diciembre, de Demarcación y de Planta Judicial*

En el plazo de tres meses a contar desde la entrada en vigor de esta Ley Orgánica, el Gobierno remitirá a las Cortes Generales un proyecto de modificación de la Ley 38/1988, de 28 de diciembre, de Demarcación y de Planta Judicial, a fin de adecuar sus previsiones a la presente Ley Orgánica.

Segunda. *Entrada en funcionamiento de los juzgados de lo mercantil*

Los juzgados de lo mercantil entrarán en funcionamiento a partir del día 1 de septiembre de 2004.

Tercera. *Entrada en vigor*

La presente Ley Orgánica entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», con excepción de lo dispuesto en su artículo primero y en su disposición transitoria, que entrará en vigor el día 1 de septiembre de 2004.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. *Auzitegi eta Epaitegien Mugape eta Antolaketari buruzko abenduaren 28ko 38/1988 Legea eraldatzea*

Lege organiko hau indarrean jartzen denetik hiru hilabeteko epean, Gobernuak Auzitegi eta Epaitegien Mugape eta Antolaketari buruzko abenduaren 28ko 38/1988 Legea aldarazteko proiektua bidaliko die Gorte Nagusiei, testu horren xedapenak lege organiko honi egokitzeko.

Bigarrena. *Merkataritzako epaitegiak abian jartzea*

Merkataritzako epaitegiak abian jarriko dira, 2004ko irailaren 1etik aurrera.

Hirugarrena. *Indarrean jartzea*

Lege organiko hau indarrean jarriko da «Estatuko Aldizkari Ofizial»ean argitaratu eta hurrengo egunean, lehenengo artikuluan eta xedapen iragankorrean ezarritakoa salbu; horiek indarrean jarriko dira 2004ko irailaren 1ean.